



近日「特殊嚴重傳染性肺炎」(簡稱COVID-19)疫情升溫，有疑似症狀之失聯移工，可撥打1955專線、失聯移工就醫諮詢專線(英04-2473-9531、越南04-2473-9535、印尼04-2473-9536、泰國04-2473-9537)及各地方政府防疫專線，或佩戴好口罩自行前往醫院就醫(不可搭乘大眾交通工具)。



COVID-19症狀為：發燒、四肢無力，呼吸道症狀以乾咳為主，有些人可能出現呼吸困難、腸胃道症狀（多數以腹瀉症狀表現）或嗅覺、味覺喪失（或異常）等症狀。



各地方政府防疫專線：
https://www.cdc.gov.tw/Category/Page/XRPe-3X_vQ0BmYLrvwruSw



勞動部勞動力發展署

WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR



ช่วงนี้ โรคปอดอักเสบชนิดรุนแรง หรือเรียกสั้นๆว่า โควิด-19
ได้เกิดการระบาดขึ้น

หากแรงงานต่างชาติที่หลบหนีมีอาการข้างล่าง
หรือเป็นผู้เสี่ยงต่อการติดเชื้อ สามารถโทรติดต่อสายด่วน1955
หรือโทรสายให้คำปรึกษาการเข้ารักษาโรค (ภาษาอังกฤษ02-2473-9531
ภาษาเวียดนาม04-2473-9535 ภาษาอินโดนีเซีย04-2473-9536 ภาษาไทย04-2473-9537)
และสายด่วนป้องกันโรคระบาดของเทศบาลเมืองต่างๆ
หรือสวมหน้ากากอนามัยให้เรียบร้อยแล้วรีบไปพบแพทย์ทันที(ห้าม
ใช้ระบบขนส่งสาธารณะ)



อาการของโรคโควิด-19คือ เป็นไข้ แขนขาไม่มีแรง
ระบบทางเดินหายใจจะมีอาการไอแห้งเป็นหลัก
บางคนอาจมีอาการหายใจลำบาก
เป็นโรคทางกระเพาะอาหารและลำไส้(ส่วนมากจะมีอาการท้องเสีย
) หรือมีอาการสูญเสียการได้กลิ่นและรับรส(ผิดปกติ) เป็นต้น



สายด่วนป้องกันโรคระบาดของเทศบาลเมืองต่างๆ :
https://www.cdc.gov.tw/Category/Page/XRPe-3X_vQ0BmYLrvwruSw



 Recently, the epidemic of "Special Severe Infectious Pneumonia" (COVID-19) has been on the rise. If you are missing migrant workers with suspected symptoms, you can call the 1955 hotline or the medical consultation hotline for missing migrant workers (For English, please dial 04-2473-9531, For Vietnamese, please dial 04-2473-9535, For Indonesian, please dial 04-2473-9536, For Thai, please dial 04-2473-9537), or you can call the epidemic prevention hotlines by various local government, or wear a medical mask while going to the hospital to seek medical attention by yourself (you are not allowed to take public transportation).

 The symptoms of COVID-19 are: fever, weakness of the limbs, and the respiratory symptoms mainly with dry cough. Some people may come up with symptoms like difficulty of breathing, gastrointestinal symptoms (mostly manifested by diarrhea), or loss of smell and taste (or abnormalities).

 The epidemic prevention hotlines by various local government :
https://www.cdc.gov.tw/Category/Page/XRPe-3X_vQ0BmYLrvwruSw



 Gần đây “Bệnh viêm phổi truyền nhiễm nặng đặc biệt” (gọi tắt: COVID-19) đang tăng cao, lao động nước ngoài trái phép khi có triệu chứng nghi ngờ, hãy gọi đường dây nóng 1955, đường dây tư vấn điều trị y tế cho lao động nước ngoài trái phép (tiếng Anh: 04-2473-9531, tiếng Việt 04-2473-9535, tiếng Indonesia 04-2473-9536, tiếng Thái Lan 04-2473-9537) và các đường dây nóng phòng chống dịch tễ của chính quyền địa phương, hoặc đeo khẩu trang cẩn thận đích thân đến bệnh viện khám chữa bệnh (không được ngồi phương tiện giao thông công cộng).

 Triệu chứng của Bệnh dịch COVID-19 như sau: Sốt, tứ chi mất lực, triệu chứng đường hô hấp chính là ho khan, một số người có thể xuất hiện triệu chứng khó thở, triệu chứng về đường tiêu hóa (thường gặp nhiều là tiêu chảy) hoặc mất khứu giác, vị giác (cảm giác bất thường) và các triệu chứng khác.

 Các Đường dây nóng phòng chống dịch tễ chính quyền địa phương :
https://www.cdc.gov.tw/Category/Page/XRPe-3X_vQ0BmYLrvwruSw



勞動部勞動力發展署

WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

 Baru-baru ini wabah penularan Covid-19 makin meningkat, pekerja migran kaburan yang diduga memiliki gejala Covid-19, boleh menghubungi hotline 1955, saluran hotline konsultasi medis bagi pekerja migran kaburan (Bahasa Inggris 04-2473-9531, Bahasa Vietnam 04-2473-9535, Bahasa Indonesia 04-2473-9536, Bahasa Thailand 04-2473-9537) dan hotline pencegahan pandemi di berbagai pemerintah daerah setempat, atau langsung pergi sendiri berobat ke Rumah Sakit dan harus memakai masker (tidak boleh naik transportasi kendaraan umum).

 Gejala Covid-19: Demam, kaki dan tangan tidak bertenaga, gejala saluran pernafasan terutama gejala batuk kering, ada yang mungkin mengalami sesak nafas, gejala pada saluran pencernaan (kebanyakan yang ditemui adalah gejala diare) atau kehilangan indera penciuman, kehilangan indera perasa (tidak normal), dll.

 Hotline pencegahan pandemi di berbagai pemerintah daerah setempat :
https://www.cdc.gov.tw/Category/Page/XRPe-3X_vQ0BmYLrvwruSw

